This document is received on 27 AUG 2025

The Town Planning Board will formally acknowledge the date of receipt of the application only upon receipt of all the required information and documents.

Form No. S16-III 表格第 S16-III 號

APPLICATION FOR PERMISSION UNDER SECTION 16 OF THE TOWN PLANNING ORDINANCE (CAP. 131)

根據《城市規劃條例》(第131章) 第16條遞交的許可申請

Applicable to Proposal Only Involving Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or Regulated Areas, or Renewal of Permission for such Temporary Use or Development*

適用於祇涉及位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行 為期不超過三年的臨時用途/發展或該等臨時用途/發展的許可續期的建議*

*Form No. S16-I should be used for other Temporary Use/Development of Land and/or Building (e.g. temporary use/developments in the Urban Area)and Renewal of Permission for such Temporary Use or Development.

*其他土地上及/或建築物內的臨時用途/發展 (例如位於市區內的臨時用途或發展)及有關該等臨時用途/發展的許可續期,應使用表格第 S16-I 號。

Applicant who would like to publish the <u>notice of application</u> in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers: https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登<u>申請通知</u>,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

土地的擁有人的人

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的
- & Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明 Please insert a 「 🗸 」 at the appropriate box 请在適當的方格內上加上「 🗸 」號

For Official Use Only	Application No. 申請編號	A/HSK/578	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	2 7 AUG 2025	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.info.gov.hk/tpb/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).

 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.info.gov.hk/tpb/),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓-電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / □Company 公司 /□Organisation 機構)

Sense Limited (仲順有限公司)

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(□Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 / ☑ Company 公司 /□ Organisation 機構)

Metro Planning & Development Company Limited (都市規劃及發展顧問有限公司)

3,	Application Site 申請地點				
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lots 1835 (Part), 1840(Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) and 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.			
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 6,360 sq.m 平方米☑About 約 Not more than ☑Gross floor area 總樓面面積 3,840 sq.m 平方米□About 約			
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	90 sq.m 平方米 ☑About 約			

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號								
(e)		use zone(s) involved 的土地用途地帶	d	'Residential (Group A) 4' ("R(A)4"), 'Residential (Group A) 3' ("R(A)3"), 'Open Space' ("O") and 'Road'					
	#E8601 *** 11 ****			Warehouse for storage of construction machinery, construction material food and electronic goods					
(f)	Curre 現時	ent use(s) 用途		(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)					
4.	"Cu	rrent Land Own	ner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土地	擁有人」				
The	applica	unt 申請人 -							
			wner" ^{#&} (p 与人」 ^{#&} (言	lease proceed to Part 6 and attach documentary proof o 清繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。	of ownership).				
	is one 是其	e of the "current land 中一名「現行土地拉	owners"# 雍有人』#8	《(please attach documentary proof of ownership)。 《請夾附業權證明文件》。					
V	is not 並不	a "current land own 是「現行土地擁有」	er" [#] . 人」 [#] 。						
	The a 申請:	pplication site is ent 地點完全位於政府	irely on Go 土地上(訂	overnment land (please proceed to Part 6). 背繼續填寫第6部分)。					
5.		ement on Owne 上地擁有人的		ent/Notification 知土地擁有人的陳述					
(a)	100	2 4		and Registry as at					
(b)	The	applicant 申請人-	- 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 11 - 1						
				··········"current land owner(s)" [#] . 「現行土地擁有人」 [#] 的同意。					
		Details of consent	of "curren	t land owner(s)" bottained 取得「現行土地擁有人	」"同意的詳情				
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目 Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)								
	(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)								

3

		rent land owner(s)" # notified 已獲通知「現行土地擁有人」#	
	No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁 有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
	(Please use separate s	heets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空	[間不足,譜另頁說明]
\square		e steps to obtain consent of or give notification to owner(s): 取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下:	R
		Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的	
		or consent to the "current land owner(s)" on (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」 [#] 郵遞要求同	
	Reasonable Steps to	Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取	的合理步驟
		ces in local newspapers on(DD/MM/YY (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知 ^{&}	YY) ^{&}
	The state of the s	in a prominent position on or near application site/premises on 6/7/2025 (DD/MM/YYYY) ^{&}	
	於	(日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置	貼出關於該申請的通知
	office(s) or ru 於	relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid ral committee on31/7/2025 (DD/MM/YYYY) ^{&} (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委日鄉事委員會 ^{&}	20 M AT
	Others 其他		
	□ others (please 其他(請指明		
	<u> </u>		

6. Type(s) of Application	on 申請類別	
位於鄉郊地區土地上及 (For Renewal of Permiss	2/或建築物內進行為期不超過	pment in Rural Areas, please proceed to Part (B))
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展		torage of Construction Machinery, Construction c Goods for a Period of 3 Years
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 □ month(s) 個月	3
(c) Development Schedule 發展	医細節表	
Proposed uncovered land an Proposed covered land area	ea 擬議露天土地面積	2,520 sq.m ☑About 約 3,840 sq.m ☑About 約
Proposed number of building	ngs/structures 擬議建築物/構築物	9數目6
Proposed domestic floor are	ea 擬議住用樓面面積	NA sq.m ☑About 約
Proposed non-domestic flor	or area 擬議非住用樓面面積	Not more than 3,840 sq.m □About 約
Proposed gross floor area #		Not more than 3,840 sq.m □About 約
的擬議用途 (如適用) (Please Structure 1 & 2: Warehouse Structure 4: Pump room (No	use separate sheets if the space belo (Not exceeding 11m, 1 storey),	es (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 ow is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明) Structure 3: Store room (Not exceeding 3m, 1 storey), cture 5: Toilet (Not exceeding 3m, 1 storey), prey)
Proposed number of car parkir	ng spaces by types 不同種類停車位	7的擬議數目
Private Car Parking Spaces 和 Motorcycle Parking Spaces 国 Light Goods Vehicle Parking Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Others (Please Specify) 其他	家車車位 選單車車位 Spaces 輕型貨車泊車位 ng Spaces 中型貨車泊車位 Spaces 重型貨車泊車位	2 spaces of 5m x 2.5m Nil Nil Nil Nil Nil Nil
Proposed number of loading/u	nloading spaces 上落客貨車位的機	≨義數目
	modeling spaces 工/百台只平山山冰	
Taxi Spaces 的土車位		Nil Nil
Coach Spaces 旅遊巴車位	to an district of D.	Nil
Light Goods Vehicle Spaces		Nil
Medium Goods Vehicle Space		Nil
Heavy Goods Vehicle Spaces Others (Please Specify) 其他		2 loading/unloading spaces of 16m x 3.5m for container trailer

		on on Sundays and public holid	ays.

cess to ding? 地盤/	appropriate) 有一條現有車路 Vehicular access lea □ There is a propo width) 有一條擬議車路	。(請註明車路名稱(如適用)) ding from Ping Ha Road sed access. (please illustrate on	plan and specify the
e use separate easons for no	e sheets to indicate the propo t providing such measures. 女		
Yes 是 No 否	☑		***************************************
No 否	diversion, the extent of filling of (請用地盤平面圖顯示有關土地或範圍) Diversion of stream 河 Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘河 Depth of filling 填塘河 Depth of filling 填土面 Depth of filling 填土面 Depth of filling 填土面 Depth of filling 填土	fland/pond(s) and/or excavation of land) 也/池塘界線,以及河道改道、填塘、坑 積	真土及/或挖土的細節及/ 《□About 約 □About 約 □About 約
On traffic On water s On drainag On slopes Affected b Landscape Tree Fellin Visual Imp	對交通 upply 對供水 ge 對排水 對斜坡 y slopes 受斜坡影響 Impact 構成景觀影響 g 砍伐樹木 pact 構成視覺影響	Yes 會	No 不會 I I I I I I I I I I I I I I I I I I
in the second se	Yes cess to lding? 地盤 No pment Proposa se use separate reasons for no 提供理據/理 Yes 是 Yes 是 No 否 Yes 是 Yes 是 Yes 是 And No 否 Yes 是 Yes 是 Yes 是 The Con water so On drainage on slopes Affected b Landscape Tree Felling Visual Imp	Yes 是	Yes 是

diam 請註 幹直	se state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number leter at breast height and species of the affected trees (if possible) 明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的標徑及品種(倘可)
(a) Application number to who the permission relates 與許可有關的申請編號	
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	□ The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 □ Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 □ Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件: □ Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因: □ (Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	(如以上空间不足・調力頁試例) □ year(s) 年 □ month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
 The applied use and development parameters of the current application are the same as the last planning permission No. A/HSK/387. The application site subjects to 11 planning permissions since 1996. The applied use of the current application is the same as the approved use of the previous planning permission since 2018. The proposed development conforms to the Town Planning Board Guidelines for Application for Open Storage and Port Back-up Uses (TPB PG-NO. 13G) because it is subject to previous planning permissions. The proposed development is a temporary use for a period of 3 years which would not jeopardize the long term planning intention of the current zonings. The proposed development is not incompatible with the surrounding environment including open storage use and port back-up activities. Open storage & port back-up uses adjoining the application site were granted with planning permission. Similar preferential treatment should be granted to the current application. All the planning conditions imposed to the last planning permission have been complied with. Shortage of land for port back-up purpose in Ha Tsuen. The planning circumstance pertaining to the application site is similar to the recent approval of adjacent open storage yards and port back-up uses.
10. Minimal traffic impact.11. Insignificant environmental and noise impacts because the applied use is housed within an enclosed structures.
12. Insiginificant drainage impact because surface U-channel has been provided at the application site.
~~~~
***************************************

8. Declaration 聲		
I hereby declare that the J 本人謹此聲明,本人就	particulars given in this application are c 這宗申請提交的資料,據本人所知及	orrect and true to the best of my knowledge and belief. 所信,均屬真實無誤。
to the Board's website for	r browsing and downloading by the pub	submitted in this application and/or to upload such materials lic free-of-charge at the Board's discretion. 製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。
Signature 簽署	Patrick Tsui	□ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人
	Fautek Isul	Consultant
	Name in Block Letters 姓名(請以正楷填寫)	Position (if applicable) 職位 (如適用)
Professional Qualificatio 專業資格	□ HKIP 香港規劃師學會 □ HKIS 香港測量師學會 □ HKILA 香港園境師學會 □ RPP 註冊專業規劃師	TO BE TO THE PROPERTY OF THE RESERVE OF THE PARTY OF THE
* 6 C	anning & Development Company L	imited (都市規劃及發展顧問有限公司)
	ny 公司 / Organisation Name and	Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)
Date 日期	1/8/2025	(DD/MM/YYYY 日/月/年)
	Remark	
Such materials would all Board considers appropr 委員會會向公眾披露申	so be uploaded to the Board's website i iate.	cision on the application would be disclosed to the public for browsing and free downloading by the public where the 講所作的決定。在委員會認為合適的情况下,有關申請

#### Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情况下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

#### Statement on Personal Data 個人資料的聲明

- 1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes: 委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途:
  - (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
  - (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.
  申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第 1 段提及的用途。
- 3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

	,
Gist of Applica	ation 申請摘要
consultees, uploaded deposited at the Plar (請 <u>盡量</u> 以英文及中	ails in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and ming Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)  1文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及署規劃資料查詢處以供一般參閱。)
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)
Location/address 位置/地址	Lots 1835 (Part), 1840(Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) and 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.
Site area 地盤面積	6,360 sq. m 平方米 ☑ About 約
	(includes Government land of 包括政府土地 90 sq. m 平方米 ☑ About 約)
Plan 圖則	Approved Hung Shui Kiu and Ha Tsuen Outline Zoning Plan No. S/HSK/2
Zoning 地帶	'Residential (Group A) 4' ("R(A)4"), 'Residential (Group A) 3' ("R(A)3"), 'Open Space' ("O") and 'Road'
Type of Application 申請類別	□ Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區的臨時用途/發展為期 □ Year(s) 年 3 □ Month(s) 月
	Z 1 car(s) + Z 1 Nonan(s) /1
	Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas for a Period of 位於鄉郊地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期
	□ Year(s) 年 □ Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years

i)	Gross floor area		sq.	m 平	方米	Plot I	Ratio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	NA		About 約 Not more than 不多於	NA	□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	3,840		About 約 Not more than 不多於	0.6	☑About 約 □Not more than 不多於
ii)	No. of block 幢數	Domestic 住用	NA				
		Non-domestic 非住用	6				
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	NA			□ (No	m 米 ot more than 不多於)
			NA			□ (No	Storeys(s) 層 ot more than 不多於)
		Non-domestic 非住用	11			☑ (N	m 米 ot more than 不多於)
			1			□ (No	Storeys(s) 層 ot more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積				6	50.38 %	☑ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目  Total no. of veh with the private Car Pa Motorcycle Pa Light Goods V Medium Goods Heavy Goods Others (Please NA		ting Spaces 私 king Spaces 国 hicle Parking Vehicle Parking	以家車 室單車 Space ng Spac g Spac	車位 車位 s 輕型貨車泊 aces 中型貨車 cs 重型貨車消	泊車位	2 2 0 0 0 0
		cle loading/un /停車處總數 士車位 旅遊巴車位 chicle Spaces Vehicle Spaces Vehicle Spaces Specify) 其他 cr	輕型1 es 中 重型	型貨車位 貨車車位		2 0 0 0 0 0 0 2	

	<u>Chinese</u> 中文	English 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖 Block plan(s) 樓字位置圖 Floor plan(s) 樓字平面圖 Sectional plan(s) 截視圖 Elevation(s) 立視圖 Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片 Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他 (請註明) As-built drainage plan, site plan and location plan		
Reports 報告書 Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據 Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染) Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估 Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估 Visual impact assessment 視覺影響評估 Landscape impact assessment 景觀影響評估 Tree Survey 樹木調查 Geotechnical impact assessment 土力影響評估 Drainage impact assessment 排水影響評估 Sewerage impact assessment 排水影響評估 Risk Assessment 風險評估 Others (please specify) 其他(請註明)		

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years at

Lots 1835 (Part), 1840 (Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) & 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

#### **Annex 1 Estimated Traffic Generation**

- 1.1 The application site is abutting a short vehicular access leading from Ping Ha Road. It is subject to 11 previous planning permissions since 1996 for open storage and port back-up use. It is not a development at the green site.
- 1.2 The estimated average traffic generation and traffic generation rate at peak hours are as follow:

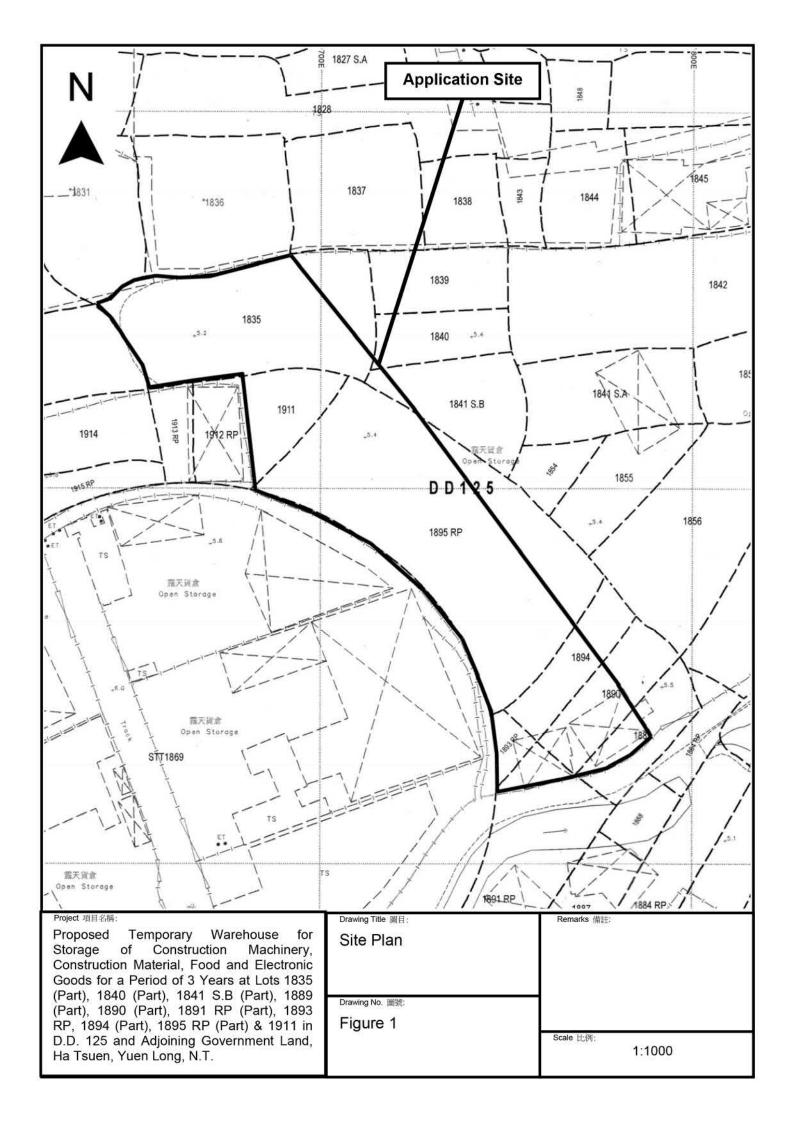
	Average Traffic	Average Traffic	Traffic	Traffic
	Generation Rate	Attraction Rate	Generation Rate	Attraction Rate
	(pcu/hr)	(pcu/hr)	at Peak Hours	at Peak Hours
			(pcu/hr)	(pcu/hr)
Private car	0.13	0.13	2	2
Container trailer	0.56	0.56	3	3
Total	0.69	0.69	5	5

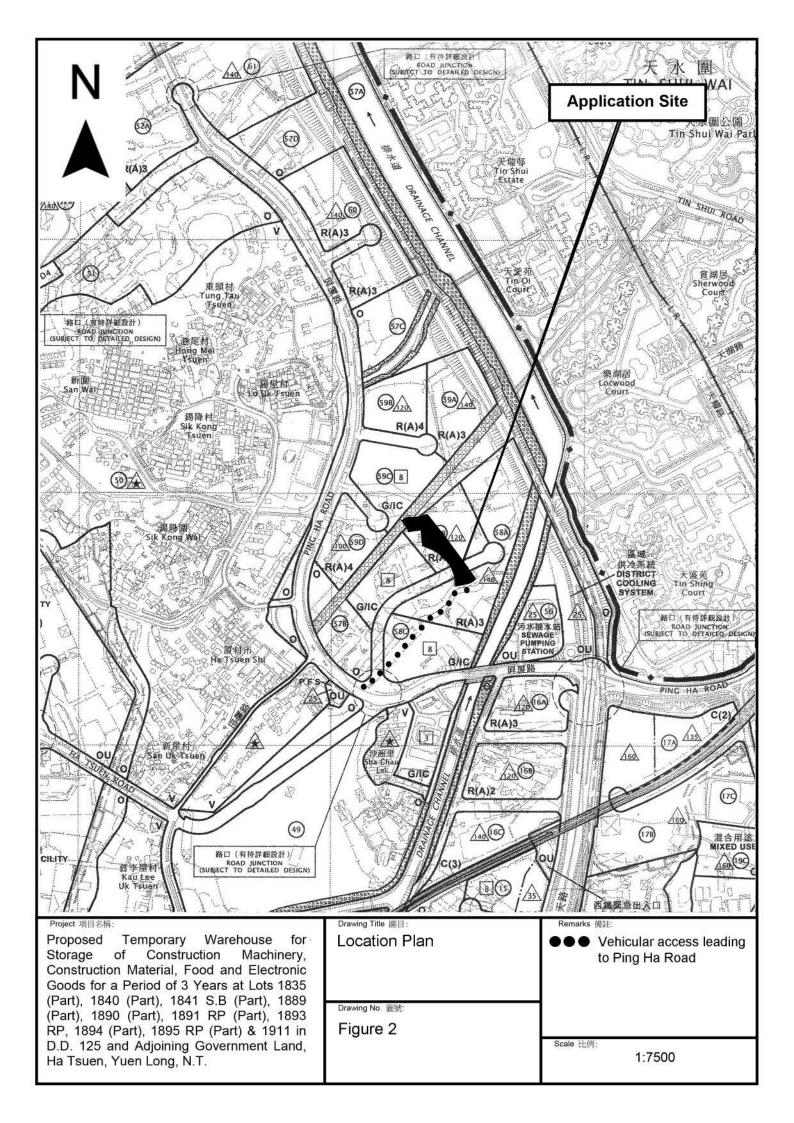
Note 1: The opening hour of the proposed development is restricted to 7:00 a.m. to 11:00 p.m. from Mondays and Saturdays. No operation will be held on Sundays and public holidays;

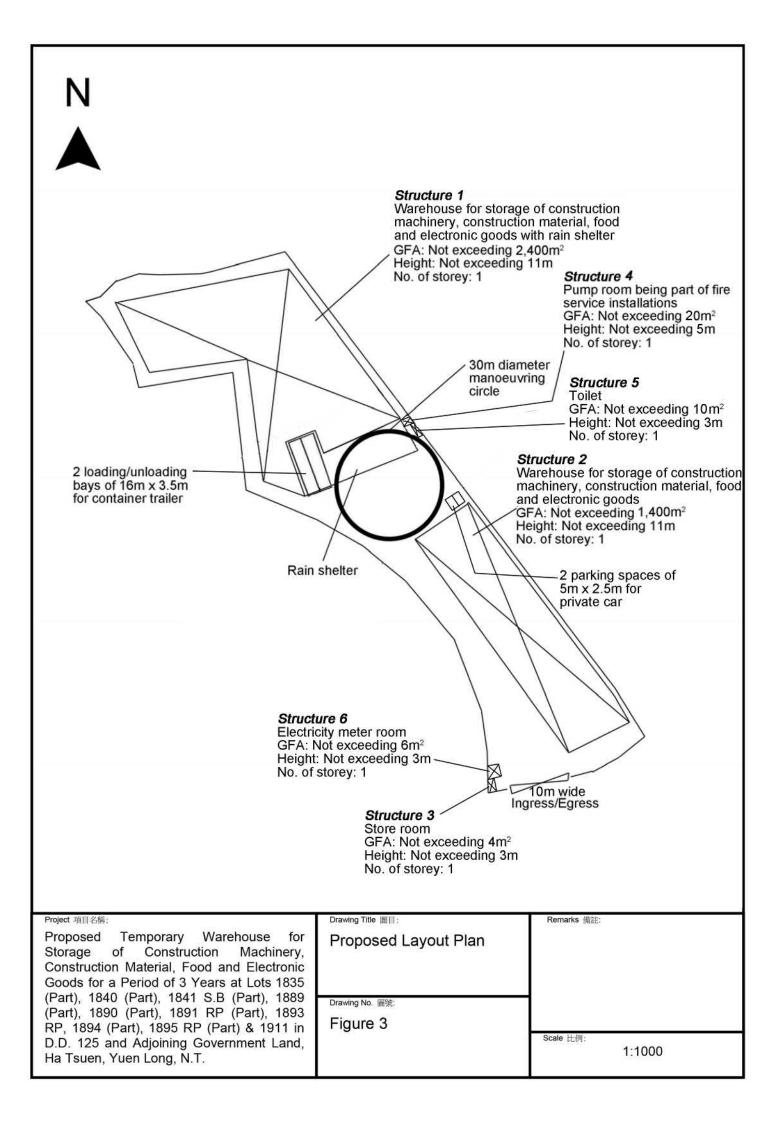
Note 2: The pcu of private car and container trailer are assumed as 1 and 3 respectively;

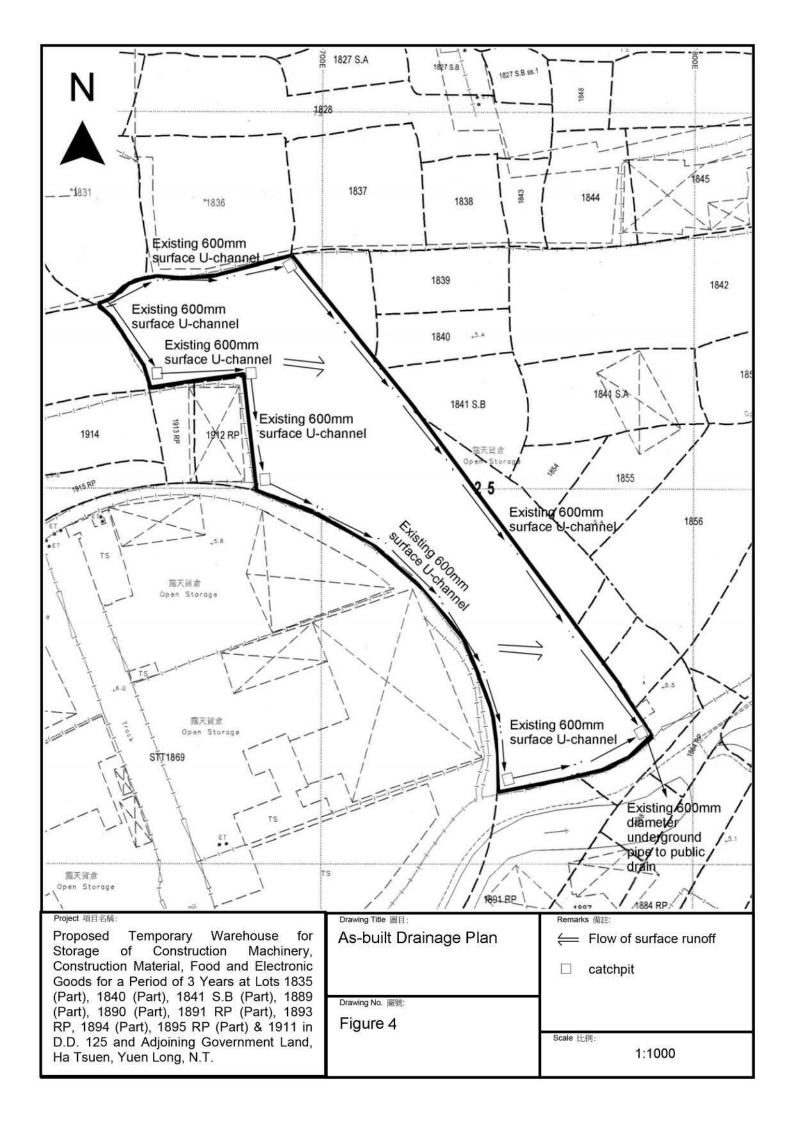
Note 3: Morning peak is defined as 7:00a.m. to 9:00a.m. whereas afternoon peak is defined as 5:00p.m. to 7:00p.m.

1.3 In association with the proposed use, adequate space for manoeuvring purpose would be provided. Due to the fact that the application site is small in size and directly linked with Yuen Long Highway via Ping Ha Road, the proposed development being applied would not aggravate the traffic condition of adjoining road network.









Total: 2 pages

Date: 17 September 2025

TPB Ref.: A/HSK/578

By Email

Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333, Java Road North Point Hong Kong (Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years at Lots 1835 (Part), 1840 (Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) & 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

We are glad to submit the tree preservation plan for your further processing of the captioned application.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at at your convenience.

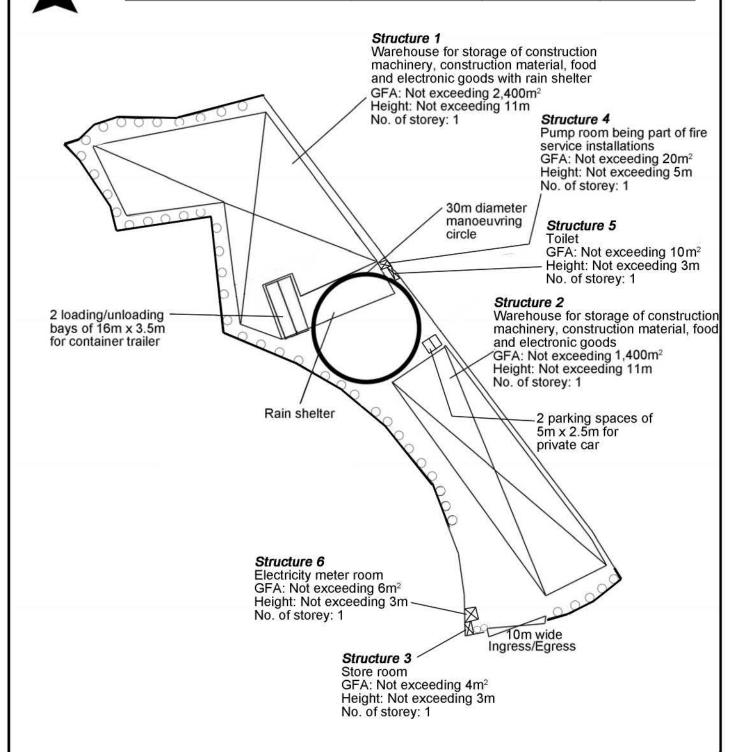
Yours faithfully,

Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Tony LAM) – By Email



Tree	Approximate Height	Spacing	Quantity
Mature Ficus microcarpa to be preserved	About 4m to 6m	4m	46



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years at Lots 1835 (Part), 1840 (Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) & 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:	Remarks 備註:
Tree Preservation Plan	
Drawing No. 圖號:	1
Figure 5	
	Scale 比例: 1:1000

Total: 2 pages

Date: 17 September 2025

TPB Ref.: A/HSK/578

By Email

Town Planning Board 15/F, North Point Government Offices 333, Java Road North Point Hong Kong (Attn: The Secretary)

Dear Sir,

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years at Lots 1835 (Part), 1840 (Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) & 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

We are glad to submit the tree preservation plan for your further processing of the captioned application.

Should you have any enquiries, please feel free to contact our Mr. Patrick Tsui at at your convenience.

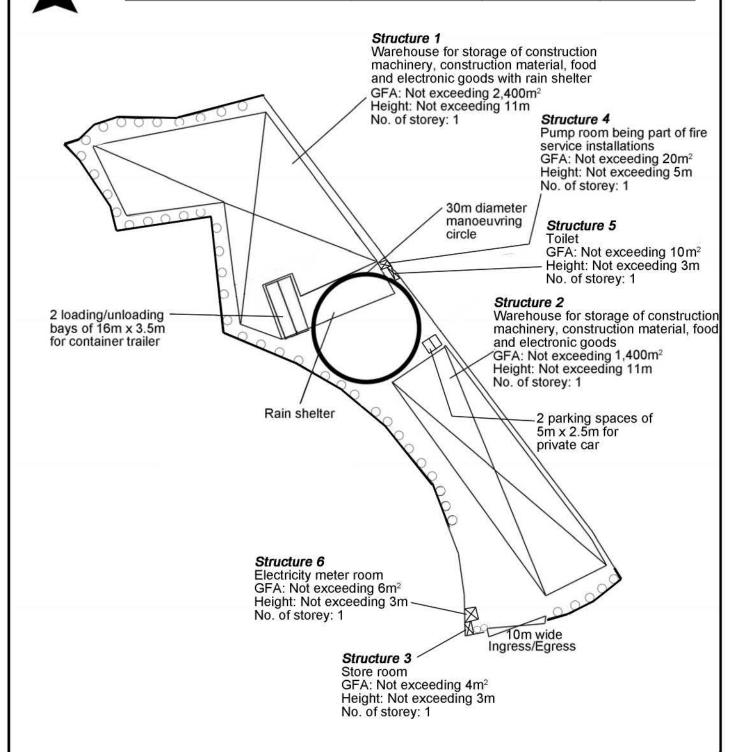
Yours faithfully,

Patrick Tsui

c.c. Tuen Mun and Yuen Long West District Planning Office (Attn: Mr. Tony LAM) – By Email



Tree	Approximate Height	Spacing	Quantity
Mature Ficus microcarpa to be preserved	About 4m to 6m	4m	46



Project 項目名稱:

Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years at Lots 1835 (Part), 1840 (Part), 1841 S.B (Part), 1889 (Part), 1890 (Part), 1891 RP (Part), 1893 RP, 1894 (Part), 1895 RP (Part) & 1911 in D.D. 125 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.

Drawing Title 圖目:	Remarks 備註:
Tree Preservation Plan	
Drawing No. 圖號:	1
Figure 5	
	Scale 比例: 1:1000

# **Previous S.16 Applications covering the Application Site**

# **Approved Applications**

Application No.	Uses/Development	Date of Consideration
A/YL-HT/7	Temporary Open Storage of Containers for 3 Years	29.11.1996 (revoked on 29.9.1997)
A/YL-HT/128	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	28.1.2000 (revoked on 28.4.2001)
A/YL-HT/216	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery & Materials for a Period of 3 Years	1.2.2002 (on review)
A/YL-HT/380	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	18.3.2005
A/YL-HT/534	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials for a Period of 3 Years	7.3.2008
A/YL-HT/716	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Recycling Materials, Scrap Metal and Used Electrical Appliances with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	15.4.2011 (revoked on 15.1.2013)
A/YL-HT/827	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, and Scrap Metal with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Year	11.1.2013
A/YL-HT/993	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, and Scrap Metal with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	8.1.2016
A/HSK/70	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Plastic Products for a Period of 3 Years	15.6.2018 (revoked on 15.12.2019)
A/HSK/183	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years	4.10.2019
A/HSK/387	Temporary Warehouse for Storage of Construction Machinery, Construction Material, Food and Electronic Goods for a Period of 3 Years	12.8.2022

# Similar S.16 Applications Within/Straddling the Subject "Residential (Group A) 4", "Residential (Group A) 3" and/or "Open Space" Zones and area shown as 'Road' on the Hung Shui Kiu & Ha Tsuen Outline Zoning Plan in the Past Five Years

## **Approved Applications**

Application No.	Uses/Development	Date of Consideration
A/HSK/252	Temporary Open Storage of Recyclable Materials (Plastic, Paper and Metal) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	6.11.2020 (revoked on 6.4.2023)
A/HSK/340	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles (Private Cars and Light Goods Vehicles), Container Vehicles and Trailers for a Period of 3 Years	24.12.2021
A/HSK/355	Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Scrap Metal and Used Electrical/ Electronic Appliances and Parts with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	18.2.2022
A/HSK/356	Temporary Storage of Construction Materials and Containers, Logistics Centre and Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	10.6.2022 (revoked on 10.3.2024)
A/HSK/370	Proposed Temporary Warehouse for Storage of Electrical Appliances for a Period of 3 Years	10.6.2022
A/HSK/390	Temporary Warehouse for Storage of Spare Parts and Adblue for a Period of 3 Years	26.8.2022 (revoked on 26.2.2024)
A/HSK/399	Proposed Temporary Open Storage of Construction Materials, Construction Machinery and Recyclable Materials (Plastic Bottle and Metal Waste) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	23.9.2022
A/HSK/421	Proposed Temporary Open Storage of Containers with Ancillary Logistics Uses, Vehicle Repair Workshop, Container Repair Workshop and Parking of Container Tractors for a Period of 3 Years	23.12.2022
A/HSK/523	Temporary Open Storage of Recyclable Materials (Plastic, Paper and Metal) with Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	20.9.2024
A/HSK/541	Temporary Storage of Construction Materials and Containers, Logistics Centre and Ancillary Workshop for a Period of 3 Years	14.3.2025
A/HSK/542	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Vehicles (Private Cars and Light Goods Vehicles), Container Vehicles and Trailers for a Period of 3 Years	24.1.2025
A/HSK/544	Temporary Open Storage of Medium Goods Vehicles and Heavy Goods Vehicles for a Period of 3 Years	28.2.2025

Application No.	Uses/Development	Date of Consideration
A/HSK/545	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Scrap Metal and Used Electrical/ Electronic Appliances and Parts with Ancillary Packaging Activities for a Period of 3 Years	14.3.2025
A/HSK/560	Renewal of Planning Approval for Temporary Warehouse for Storage of Electrical Appliances for a Period of 3 Years	23.5.2025

#### **Government Departments' General Comments**

#### 1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department:

- no adverse comment on the application;
- the application site (the Site) comprises Government land (GL) and Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease which contains the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval of the Government;
- the following private lot is covered by Short Term Waivers (STWs) as listed below:

STW No.	Lot in D.D. 125	<u>Purposes</u>
4167	1891 RP	Temporary Open Storage of Construction
		Machinery and Materials and Scrap Metal
		with Ancillary Packaging Activities
5204	1890, 1893 RP	Temporary Warehouse for Storage of
	and 1911	Construction Machinery, Construction
5208	1894	Material, Food and Electronic Goods
5205	1835 & 1841	(i) Temporary Warehouse for Storage of
	S.B	Electrical Appliances
5206	1889	(ii) Temporary Warehouse for Storage of
5207	1895 RP	Construction Machinery, Construction
		Material, Food and Electronic Goods
5210	1840	Temporary Warehouse for Storage of
		Electrical Appliances

• GL within the Site with 90m² (about) is covered by Short Term Tenancy No. 1869 for the purposes of "Open Storage of Recycling Materials (Plastic, Paper and Metal) with Ancillary Workshop";

#### 2. Traffic

(a) Comments of the Commissioner for Transport:

No adverse comment on the application from traffic engineering point of view.

(b) Comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department:

No objection to the application from highway maintenance point of view.

#### 3. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department:

• no in-principle objection to the application from drainage point of view; and

• a condition should be stipulated requiring the applicant to maintain the existing drainage facilities, and to submit condition record of the existing drainage facilities to his satisfaction.

#### 4. Environment

Comments of the Director of Environmental Protection:

- no objection to the application; and
- there was no environmental complaint pertaining to the Site received in the past three years.

#### 5. Fire Safety

Comments of the Director of Fire Services:

- no in-principle objection to the proposal subject to fire service installations (FSIs) being provided to his satisfaction; and
- in consideration of the design/nature of the proposal, FSIs are anticipated to be required. Therefore, the applicant is advised to submit relevant layout plans incorporated with the proposed FSIs to his department for approval.

#### 6. **Building Matters**

Comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department:

- no objection to the application under the Buildings Ordinance; and
- no record of approval granted by the Building Authority for the existing structures.

#### 7. <u>Long-term Development</u>

- (a) Comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (CEDD):
  - the Site falls within the study area of Lau Fau Shan Development under the consultancy Agreement No. CE 5/2024 (CE) "Developments at Lau Fau Shan, Tsim Bei Tsui and Pak Nai areas Investigation", which is the Investigation Study and jointly commissioned by Planning Department and CEDD. The implementation programme and land resumption/clearance programme of the Lau Fau Shan Development is currently being reviewed under the Investigation Study and subject to change; and
  - if the planning application is granted, notwithstanding the validity period, the applicant should note his advisory comments at **Appendix V**.

- (b) Comments of the Director of Leisure and Cultural Services:
  - no in-principle objection to the application; and
  - he has no plan to develop the Site into public open space in the upcoming three years.

#### 8. <u>District Officer's Comments</u>

Comments of the District Officer (Yuen Long), Home Affairs Department:

- no comment from departmental point of view; and
- his office has not received any comment from the locals on the application.

#### 9. Other Departments' Comments

The following government departments have no objection to/no adverse comment on the application:

- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department; and
- Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department.

#### **Recommended Advisory Clauses**

- (a) to resolve any land issues relating to the development with the concerned owner(s) of the Site;
- (b) prior planning permission should have been obtained before commencing the proposed use at the Site;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (DLO/YL, LandsD) that the Short Term Waiver (STW) and Short Term Tenancy (STT) holder(s) will need to apply to his office for modifications of the STW and STT conditions where appropriate. The application(s) for STW and STT will be considered by the Government in its capacity as a landlord and there is no guarantee that they will be approved. The application(s), if approved, will be subject to such terms and conditions including the payment of waiver fee, rent and administrative fee as considered appropriate by LandsD. Besides, given the applied use is temporary in nature, only erection of temporary structures will be considered;
- (d) to note the comments of the Commissioner for Transport that:
  - sufficient manoeuvring spaces shall be provided within the Site. No vehicles are allowed to queue back to public roads or reverse onto/from public roads; and
  - the local track leading to the Site is not under Transport Department's purview. The applicant shall obtain consent of the owners/managing departments of the local track for using it as the vehicular access to the Site;
- (e) to note the comments of the Chief Highway Engineer/New Territories West, Highways Department (CHE/NTW, HyD) that:
  - adequate drainage measures shall be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains; and
  - the local access from Ping Ha Road to the Site is not maintained by HyD and HyD will not take up the maintenance responsible of the access;
- (f) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department that the required condition record should include coloured photos showing the current condition of the drainage facilities and a layout plan indicating the locations of the photos taken. The submitted photos should cover all internal surface channels, catch pits, sand traps, manholes, terminal catch pits/manholes and the downstream discharge path as indicated on the submitted drainage proposal;
- (g) to note the comments of the Chief Town Planner/Urban Design & Landscape, Planning Department that the approval of the planning application does not imply approval of the tree works such as pruning, transplant and/or felling under lease. The applicant is reminded to approach relevant authority/Government department(s) direct to obtain the necessary approval for any tree works, where appropriate;
- (h) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the applicant is advised that:
  - to follow the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites";

- to follow the relevant guidelines and requirements in relevant Professional Persons Environmental Consultative Committee Practice Notes (ProPECCPNs). If septic tank and soakaway system will be used in case of unavailability of public sewer, its design and construction shall follow the requirements of ProPECC PN 1/23 "Drainage Plans subject to Comment by the Environmental Protection Department" including completion of percolation test and certification by Authorized Person;
- to provide adequate supporting infrastructure/facilities for proper collection, treatment and disposal of waste/wastewater generated from the applied use; and
- to meet the statutory requirements under relevant environmental legislation;
- (i) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
  - the layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy and the location of where the proposed fire service installations to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
  - if the proposed structures are required to comply with the Buildings Ordinance (BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans;
- (j) to note the comments of the Chief Building Surveyor/New Territories West, Buildings Department (CBS/NTW, BD) that:
  - the Site shall be provided with means of obtaining access thereto from a street and emergency vehicular access in accordance with Regulations 5 and 41D of the Building (Planning) Regulations (B(P)R) respectively. The Site does not abut on a specified street of not less than 4.5 m wide and its permitted development intensity shall be determined under Regulation 19(3) of the B(P)R at the building plan submission stage;
  - if the existing structures are erected on leased land without the approval of the Building Authority (BA), they are unauthorized building works (UBW) under the BO and should not be designated for any applied use under the application;
  - for UBW erected on leased land, enforcement action may be taken by the BD to effect their removal in accordance with the prevailing enforcement policy against UBW as and when necessary. The granting of any planning approval should not be construed as an acceptance of any existing building works or UBW on the Site under the BO;
  - before any new building works (including containers/open sheds as temporary buildings, demolition and land filling, etc.) are to be carried out on the Site, prior approval and consent of the BA should be obtained, otherwise they are UBW under the BO. An Authorized Person should be appointed as the co-ordinator for the proposed building works in accordance with the BO; and
  - any temporary shelters or converted containers for office, storage, washroom or other uses are considered as temporary buildings are subject to the control of Part VII of the B(P)R. Detailed checking under the BO will be carried out at building plan submission stage; and
- (k) to note the comments of the Project Manager (West), Civil Engineering and Development Department (PM(W), CEDD) that the Site falls within the study area of Lau Fau Shan Development under the consultancy Agreement No. CE 5/2024 (CE) "Developments at Lau Fau Shan, Tsim Bei Tsui and Pak Nai areas Investigation", which is the Investigation Study

and jointly commissioned by Planning Department and CEDD. The implementation and land resumption/clearance programme of the Lau Fau Shan Development is currently being reviewed under the Investigation Study and subject to change. The applicant should be reminded that the Site may be resumed at any time during the planning approval period for potential development project and advised not to carry out any substantial works therein.